

1 FILING CODE (CÓDIGO DE PRESENTACIÓN): _____
2 Spouse's Name (Nombre de cónyuge): _____
3 Address (Domicilio): _____
4 City, State, Zip (Ciudad, estado, código postal): _____
5 Phone (Teléfono): _____
6 Email (Correo-e): _____
7 Spouse's Name (Nombre de cónyuge): _____
8 Address (Domicilio): _____
9 City, State, Zip (Ciudad, estado, código postal): _____
10 Phone (Teléfono): _____
11 Email (Correo-e): _____
12 Self-Represented (En persona propia)

10 **DISTRICT COURT**
11 **TRIBUNAL DE DISTRITO**
12 _____ **COUNTY (CONDADO), NEVADA**

13 _____
14 First Joint Petitioner (*Spouse Name*),
15 (Primer(a) solicitante conjunto(a) (*nombre de*
16 *cónyuge*))

17 And (y)

18 _____
19 Second Joint Petitioner (*Spouse Name*).
20 (Segundo(a) solicitante conjunto(a) (*nombre de*
21 *cónyuge*))

CASE NO.: _____

(NÚM. DE CASO)

DEPT: _____

(SALA)

21 **DECREE OF DIVORCE – JOINT PETITION (No Children)**
22 **SENTENCIA DE DIVORCIO - PETICIÓN CONJUNTA (sin hijos)**

23
24 The above entitled cause, having been submitted to this Court for decision pursuant to
25 Chapter 125 of the Nevada Revised Statutes, and based upon the Joint Petition by the
26 Petitioners, and all of the papers and pleadings on file, the Court finds as follows (Tras la
27 presentación ante este Tribunal de la causa antes mencionada para emitir fallo de conformidad
28 con el capítulo 125 de la Ley Orgánica de Nevada y con base en la petición conjunta de los

1 solicitantes y los demás papeles y escritos que obran en el expediente, el Tribunal determina lo
2 siguiente) :

- 3
- 4 1. All of the allegations contained in the documents on file are true (Todas las aseveraciones
que contienen los documentos del expediente son verdaderas);
- 5
- 6 2. All of the requirements of NRS 125.181 and NRS 125.182 have been met (Se reúnen
7 todos los requisitos de los arts. 125.181 y 125.182 de la Ley Orgánica de Nevada);
- 8 3. That (name of person who lives in Nevada) (Que (nombre de la persona que vive en
9 Nevada) _____ has been a resident of the State of
10 Nevada for at least six weeks immediately prior to the commencement of this action (ha
11 sido residente del Estado de Nevada por al menos en las seis semanas inmediatamente
12 anteriore al comienzo de esta acción judicial).
- 13 4. Petitioners were married on (date) (Los(as) solicitantes se casaron el (fecha)
14 _____ in the city of (en la ciudad de) _____,
15 State of (estado de) _____ and have since remained married (y desde
16 entonces han seguido casados). The parties have become, and continue to be,
17 incompatible in marriage, and no reconciliation is possible. The Petitioners are entitled
18 to a Decree of Divorce. (Las partes son y seguirán siendo incompatibles en el
matrimonio y no es posible la reconciliación por lo que tienen derecho a una sentencia
de divorcio.)
- 19 5. **Pregnancy (Embarazo).** (check one) (marque la que corresponda)
- 20 Neither spouse is pregnant. (Ninguna de las cónyuges está embarazada.)
- 21 The following spouse is pregnant (La siguiente cónyuge está embarazada): (name of
22 pregnant spouse) (nombre de la cónyuge embarazada) _____. The
23 other spouse is / is not the parent of the unborn child (El(la) otro(a) cónyuge
24 es / no es el padre o la madre del(de la) nonato(a) . The child is due to be born on
25 (date) (El(la) menor está programado para nacer el (fecha): _____.
- 26 6. **Children (Hijos(as)).** The Petitioners have no minor children in common born to or
27 adopted by the parties. (Los(as) peticionarios(as) no tienen hijos(as) menores en común
28 ya sea biológicos(a) o adoptados(as).)

- 1 7. The Petitioners have entered into an equitable agreement settling all issues regarding the
2 division and distribution of assets and debts which is outlined in the Joint Petition, a
3 filed copy of which is attached as Exhibit A (Los(as) peticionarios(as) celebraron un
4 acuerdo equitativo por medio del cual conciliaron todos sus problemas relacionados con
5 la división y distribución de bienes y deudas, el cual se detalla en la Petición conjunta de
6 la que se adjunta una copia a la presente como Anexo A). The Petitioners request that
7 this agreement be ratified, confirmed, and incorporated into this Decree as though fully
8 set forth (Los(as) peticionarios(as) solicitan que se ratifique dicho acuerdo y se
9 incorpore a la presente como si se plasmara aquí en su totalidad).
- 10 8. The Petitioners have entered into an equitable agreement settling the issue of spousal
11 support which is outlined in the Joint Petition, a filed copy of which is attached as
12 Exhibit A. The Petitioners request that this agreement be ratified, confirmed, and
13 incorporated into this Decree as though fully set forth. Los(as) peticionarios(as)
14 celebraron un acuerdo equitativo por medio del cual conciliaron el problema de pensión
15 alimenticia para excónyuge, el cual se detalla en la Petición conjunta de la que se
16 adjunta una copia a la presente como Anexo A.) (Los(as) peticionarios(as) solicitan que
17 se ratifique dicho acuerdo y se incorpore a la presente como si se plasmara aquí en su
18 totalidad.)
- 19 9. This Court has complete jurisdiction to enter this Decree and the orders regarding the
20 distribution of assets and debts. (Este tribunal tiene absoluta jurisdicción para registrar
21 esta sentencia y las órdenes relacionadas con la distribución de bienes y deudas.)
- 22 10. The Petitioners waive their rights to a written notice of entry of decree or judgment, to
23 request findings of fact and conclusions of law, to appeal, and to move for a new trial.
24 (Los(as) peticionarios(as) renuncian a su derecho a recibir aviso por escrito del registro
25 de la sentencia o fallo, a solicitar decisiones relacionadas con cuestiones de hecho o
26 conclusiones jurídicas, al recurso de apelación y a pedir que se realice un juicio.)
- 27 11. Any other necessary findings of fact are attached and incorporated herein. (Todas las
28 demás decisiones relacionadas con cuestiones de hecho se adjuntan e incorporan a la
presente.)

1 **NOW THEREFORE, IT IS HEREBY ORDERED** that the bonds of matrimony now
2 existing between the parties are hereby wholly dissolved, and an absolute Decree of Divorce is
3 hereby granted to the parties, and each of the parties are hereby restored to the status of a single,
4 unmarried person. **(POR LO TANTO, SE ORDENA POR LA PRESENTE QUE los**
5 **vínculos matrimoniales que existen entre las partes queden completamente disueltos, y se les**
6 **otorga una sentencia de divorcio firme; por lo que, por la presente, se restablece el estado civil**
7 **de cada una de ellas a soltero(a).)**

8 **IT IS FURTHER ORDERED** that the terms, as stated in the Petitioner’s Joint Petition,
9 regarding the division of assets and debts are hereby ratified, confirmed and incorporated into
10 this Decree as though fully set forth. **(SE RESUELVE ADEMÁS que por la presente se**
11 **ratifiquen, confirmen e incorporen como si se plasmaran aquí completamente las condiciones**
12 **relacionadas con la división de bienes y deudas que se mencionan en la petición conjunta de**
13 **los(as) peticionarios(as).)**

14 **IT IS FURTHER ORDERED** that the terms, as stated in the Petitioner’s Joint Petition,
15 regarding the issue of spousal support are hereby ratified, confirmed and incorporated into this
16 Decree as though fully set forth. **(SE RESUELVE ADEMÁS que por la presente se ratifiquen,**
17 **confirmen e incorporen como si se plasmaran aquí completamente las condiciones relacionadas**
18 **con el asunto de pensión alimenticia de excónyuge que se mencionan en la petición conjunta de**
19 **los(as) peticionarios(as).)**

20 **IT IS FURTHER ORDERED that (ASIMISMO, SE ORDENA que) (check all that**
21 **apply) (marque todas las que correspondan)**

22 Neither spouse changed their name or neither spouse wishes to have a former or
23 maiden name restored. **(Ninguno(a) de los(as) cónyuges cambió su apellido ni**
24 **ninguno(a) desea que se restablezca su apellido de soltero(a).)**

25 The name of (*spouse’s married name*) **(El apellido de (nombre de casado(a) del (de**
26 **la cónyuge) _____ should be restored to his /**
27 **her former or maiden name of (*write full name the spouse wants to go back to*) (debe**
28 **cambiarse a su nombre anterior o de soltero(a) de (*escribir nombre complete del(de***
la) cónyuge que desea restablecer)) _____ .

The name of (*spouse's married name*) **(El apellido de (nombre de casado(a) del (de la cónyuge)** _____ should be restored to his / her former or maiden name of (*write full name the spouse wants to go back to*) **(debe cambiarse a su nombre anterior o de soltero(a) de (escribir nombre complete del(de la) cónyuge que desea restablecer))**_____.

IT IS FURTHER ORDERED, ADJUDGED AND DECREED that each party shall submit the information required in NRS 125.130 on a separate form to the Court. Such information shall be maintained by the Clerk in a confidential manner and not part of the public record. **(ADEMÁS, SE ORDENA, DECRETA Y RESUELVE** que cada una de las partes deberá presentar la información ante el Tribunal que dispone el art. 125.130 de la Ley Orgánica de Nevada en un formulario por separado. Dicha información quedará archivada de manera confidencial y no será parte del registro público.)

DATED (*month*) (FECHA (mes))_____ (day) (día) _____, 20_____.

DISTRICT COURT JUDGE
JUEZ DE DISTRITO

Respectfully Submitted By **(Presentado respetuosamente por)**:

▶ _____ ▶ _____
(*First Spouse's signature*) (Second Spouse's signature)
(Firma de Primer(a) solicitante) **(Firma de Segundo(a) cónyuge)**

_____ _____
(*First Spouse's printed name*) (Second Spouse's printed name)
(Nombre de Primer(a) solicitante) **(Nombre de Segundo(a) cónyuge)**

(Attach a filed copy of the Petitioner's Joint Petition for Divorce as Exhibit A)
(Adjunte una copia sellada por el Tribunal de la Petición conjunta de divorcio marcada como Anexo A)